

30 de marzo de 2007

**Más información (actualización núm. 3) sobre AU 262/06 (MDE 13/114/2006, de 29 de septiembre de 2006) y sus actualizaciones (MDE 13/120/2006, de 13 de octubre de 2006, y MDE 13/134/2006, de 11 de diciembre de 2006) – Detención arbitraria / temor por la seguridad / posibles presos de conciencia / preocupación médica y nuevo motivo de preocupación: Tortura y malos tratos**

**IRÁN** Ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi, clérigo chií  
Al menos cuatro personas más (nótese que se ha modificado la cifra)

**Nuevo nombre: Sayed Mahdi Kazemeyni Boroujerdi, hijo del anterior**

---

Según informes, el ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi, clérigo chií, compareció ante el Tribunal Especial para el Clero entre el 18 y el 20 de marzo. Según testigos presenciales, parecía sangrar por la boca y toser a veces sangre. La información recibida indica que no podía caminar erguido.

La salud del ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi se ha deteriorado debido a una huelga de hambre que inició el 19 de febrero en la Sección 209 de la prisión de Evin de Teherán y de haber estado recluido en una fría celda sin calefacción durante el invierno. Se ignora si continúa en huelga de hambre. Por otro lado, parece que sufrió tortura y malos tratos durante su interrogatorio. En Evin se le ha denegado el permiso para recibir tratamiento en el centro médico de la prisión.

El ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi se declaró en huelga de hambre para protestar por sus condiciones de reclusión y por la negativa de las autoridades a concederle un permiso carcelario para ir a visitar a su moribunda madre y, tras la muerte de ésta el 14 de febrero de 2007, para asistir al funeral.

La madre del ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi tenía 80 años y figuraba entre los centenares de seguidores y partidarios del clérigo que fueron detenidos a finales de septiembre y principios de octubre de 2006 y recluidos en la prisión de Evin. Amnistía Internacional ha sabido que fue sometida a malos tratos bajo custodia. De acuerdo con la información disponible, la mayoría de los detenidos quedaron en libertad posteriormente. Los informes recibidos indican que hacia el 18 de febrero de 2007 fueron detenidos otros cuatro seguidores del ayatolá, aunque Amnistía Internacional no conoce sus nombres ni dispone de más información sobre ellos.

Según los informes, el ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi compareció ante el Tribunal Especial para el Clero alrededor del 14 de febrero, y podría estar acusado de “atentar contra la seguridad del Estado”. No tuvo acceso a un abogado, y, de acuerdo con los informes, se ha quejado de que no sabe “lo que quieren de él”. Al parecer, le han puesto una fianza de cinco mil millones de riales iraníes (unos 564.000 dólares estadounidenses), suma que no puede pagar.

De acuerdo con los informes recibidos, el 18 de febrero, el hijo mayor del clérigo, Sayed Mahdi Kazemeyni Boroujerdi, fue detenido y recluido en la Sección 209 de la prisión de Evin, pero Amnistía Internacional ignora el motivo de su detención. Previamente, desde enero de 2007, él y un hermano suyo, Sayed Mohammad, habían tenido que comparecer en varias ocasiones ante el Tribunal Especial para el Clero para responder a diversas preguntas, en relación, al parecer, con las actividades de su padre. El 20 de febrero, la

esposa del ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi, cuyo nombre Amnistía Internacional ignora, también fue emplazada por el Tribunal Especial para el Clero.

El 13 de marzo se emitió, según los informes, en la televisión local iraní una “entrevista” con el ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi, grabada al parecer en la prisión de Evin donde hay una sala especialmente equipada para filmaciones de este tipo. En el programa, titulado “Afirmaciones falsas”, el clérigo llevaba uniforme carcelario, y según la información proporcionada a Amnistía Internacional, se refirió a sus “mentiras”, diciendo que sus pobres seguidores se las creían y que la mayoría de éstos eran mujeres. Asimismo, en dicha información se indica que por su comportamiento y su forma de hablar se veía claramente que estaba sometido a una gran tensión.

### **INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

Según informes, el ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi defiende la separación de la religión de la base política del Estado.

El Tribunal Especial para el Clero, que funciona al margen del marco de la Magistratura y bajo el control directo del líder supremo de la República Islámica, fue establecido en 1987 por el ayatolá Jomeini para juzgar a los miembros del sistema religioso chií de Irán y a otras personas cuyas causas estén relacionadas con clérigos. Sus procedimientos no cumplen las normas internacionales sobre juicios justos. El Tribunal puede imponer condenas como flagelación y pena de muerte

### **ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en farsi, en inglés, en árabe, en francés o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la posible tortura del ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi y pidiendo que se realice sin demora una investigación imparcial al respecto y se hagan públicos sus métodos y resultados;
- pidiendo información sobre el estado de salud del ayatolá y sus seguidores e instando a que se les permita de inmediato el acceso a los servicios médicos que necesiten;
- preguntando el motivo de la detención en torno al 18 de febrero de cuatro seguidores más del ayatolá y pidiendo que se comuniquen sus nombres, los cargos presentados contra ellos y todo procedimiento judicial a que puedan ser sometidos
- pidiendo garantías de que todos los detenidos reciben protección contra la tortura y los malos tratos y de que se les permite de inmediato el acceso regular a sus familias y a abogados de su elección;
- pidiendo que sean puestos en libertad si no están acusados de ningún delito común reconocible ni van a ser sometidos con prontitud a un juicio justo;
- recordando a las autoridades que Amnistía Internacional considerará preso de conciencia a toda persona detenida únicamente por sus creencias religiosas o su apoyo al ayatolá Sayed Hossein Kazemeyni Boroujerdi, si no ha utilizado la violencia ni propugnado su uso, y pedirá que sea puesta en libertad de inmediato y sin condiciones.

### **LLAMAMIENTOS A:**

Líder de la República Islámica

His Excellency Ayatollah Sayed ‘Ali Khamenei,

The Office of the Supreme Leader, Shahid Keshvar Doust St., Tehran, Irán

**Fax: +98 251 7774 2228 (indiquen: “For the Office of His Excellency, Ayatollah Khamenei”)**

**Correo-E: Vía el sitio web, en inglés: <http://www.leader.ir/langs/EN/index.php?p=sendletter>**

**Tratamiento: Your Excellency / Excelencia**

Ministro de Información

Gholam Hossein Mohseni Ejeie

Ministry of Intelligence, Second Negarestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Irán

**Tratamiento: Your Excellency / Señor Ministro**

**COPIAS A:**

Presidente

Mahmoud Ahmadinejad

The Presidency, Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection, Tehran, Irán

**Correo-E:** [dr-ahmadinejad@president.ir](mailto:dr-ahmadinejad@president.ir) **O vía el sitio web:** [www.president.ir/email](http://www.president.ir/email)

Presidente del Parlamento

His Excellency Gholamali Haddad Adel

Majles-e Shoura-ye Eslami, Baharestan Square, Tehran, Irán

**Fax:** + 98 21 3355 6408

**Correo-E:** [hadadadel@majlis.ir](mailto:hadadadel@majlis.ir)

y a los representantes diplomáticos de Irán acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 11 de mayo de 2007.